

# اتفاقية شراكة وتعاون

بين



بلدية قرطاج

و



الجمعية التونسية

للوقاية من حوادث الطرقات



بين الممضين أسفله :

الطرف الأول: الجمعية التونسية للوقاية من حوادث الطرقات ممثلة في شخص رئيسها السيد عفيف الفريقي الكائن مقرها ومحل مخابراتها ب 45 شارع الحبيب بورقيبة عمارة الكوليزي مدرج (ج) الطابق الثاني مكتب عدد 201 تونس رقم المعرف الجبائي: 0286167GNP000.

من جهة،

الطرف الثاني: بلدية قرطاج ممثلة في شخص رئيسها الدكتورة حياة بيّوض، الكائن مقرها نهج صوفونية قرطاج حنبعل 2016 رقم المعرف الجبائي: 728827/E

من جهة أخرى،

تمّ الاتفاق بين الطرفين على ما يلي:

### فصل تمهيدي :

أبرمت هذه الاتفاقية بين الطرفين المذكورين أعلاه في إطار أهداف عقد العمل العالمي للأمم المتحدة من أجل السلامة على الطريق 2021-2030 الذي يهدف الى التقليل بـ50% من عدد ضحايا وجرى حوادث المرور، وتنفيذنا للإرادة المشتركة التي تحدد الطرفين لتنمية السلامة على الطرقات والارتقاء بالوعي المروري والتعاون معها وفق برنامج ومخطط تنفيذي يضبط الأهداف المشتركة والنتائج المرجوة في إطار التشاركية المحلية.

كما تندرج الاتفاقية في سياق انجاز البرنامج الوطني النموذجي "المدن الآمنة" وما يتطلبه ذلك من جهود لترسيخ ثقافة الوقاية بالبرامج التحسيسية والتوعوية الموجهة لجميع أصناف مستعملي الطريق والشرائح العمرية وخاصة الأطفال والشباب في المنطقة البلدية بقرطاج وبرامج لإعادة تهيئة الفضاء المروري طبقا لمواصفات ومعايير المدينة الآمنة والذكية والمستدامة واحداث مناطق تحدد فيها السرعة بـ30 كلم/س تكون الأساس لإعلان مدينة قرطاج مدينة آمنة من حوادث المرور للحدّ من حوادث الطرقات وخسائرها في الأرواح والممتلكات وتكلفتها الباهظة الاقتصادية والاجتماعية على المجموعة الوطنية.

وتعتبر هذه الاتفاقية مرجعا ومنطلقا للاتفاقيات ذات العلاقة بموضوعها والتي يمكن أن تبرم في شكل ملاحق.

### الفصل الأول : موضوع الاتفاقية

يتمثل موضوع هذه الاتفاقية في ضبط الإطار العام للتعاون والشراكة بين بلدية قرطاج من جهة والجمعية من جهة أخرى في حدود اختصاصهما ومجال نشاطهما فيما يتعلق بترسيخ ثقافة سلامة المرور والحدّ من حوادث الطرقات والسلوكيات المحفوفة بالمخاطر لدى مختلف مستعملي الطريق والعمل على تنمية وارساء منظومة عصرية للسلامة بالطرقات مرجع نظر بلدية قرطاج.

### الفصل الثاني : اللجنة المشتركة

تحدث بمقتضى هذه الاتفاقية لجنة مشتركة بين بلدية قرطاج والجمعية توكل لها المهام التالية:

- إعداد برنامج مشترك ومناقشته والمصادقة عليه.
- إعداد ملاحق لهذه الاتفاقية تتمحور بنودها حول آليات تنفيذ البرنامج الذي ستُصادق عليه اللجنة المشتركة والمهام الموكولة للطرفين والالتزامات المحمولة على كلّ منهما.
- متابعة تنفيذ بنود الاتفاقية والملاحق -إن وجدت- ومدى احترام الأطراف المتعاقدة لالتزاماتها.



### الفصل الثالث: مدّة الاتفاقية ودخولها حيز التنفيذ،

تعد هذه الاتفاقية ملزمة للطرفين، وتدخل حيز التنفيذ من تاريخ إمضاءها، وتبقى نافذة المفعول لمدة ثلاث سنوات قابلة للتجديد ما لم يعبر أحد الطرفين عن الرغبة في إلغائها، ويتم سنويا تحديد برنامج ومخطّط تنفيذي لها.

### الفصل الرابع: فضّ النزاعات،

تفضّ النزاعات التي تنشأ عن تنفيذ بنود هذه الاتفاقية بالتراضي بين الطرفين، وإن تعذر ذلك يتمّ اللجوء حصريا الى أحد مراكز التحكيم المنتصبة بولاية تونس

### الفصل الخامس: تمويل البرامج موضوع الاتفاقية

يتمّ تمويل العمليّات الماليّة وخاصة البرامج موضوع الاتفاقية عن طريق جميع الآليات المتاحة التي لا تتعارض والقوانين والتراتب الجاري بها العمل.

### الفصل السادس: تسجيل الاتفاقية

تحمل مصاريف تسجيل هذه الاتفاقية التي حرّرت في 05 نظائر لدى قباضة الماليّة على حساب الجمعية.

تونس في 5 - جوان 2021

الجمعية التونسية للوقاية من حوادث الطرقات

رئيس الجمعية

عفيف الفريقي



بلدية قرطاج

رئيسة البلدية  
حياة بيوض

الدكتورة حياة بيوض